I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1895/1999

af 27. august 1999

om ændring af forordning (EF) nr. 772/1999 om indførelsen af en endelig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ([1]), særlig artikel 8, stk. 9, og artikel 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ([2]), særlig artikel 13, stk. 9, og artikel 15,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. MIDLERTIDIG TOLD

(1) Inden for rammerne af de antidumping- og antisubsidieundersøgelser, der blev indledt ved to separate meddelelser offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* ([3]), godtog Kommissionen ved afgørelse 97/634/EF ([4]) tilsagn fra Kongeriget Norge og 190 norske eksportører;

(2) i henhold til tilsagnene vil det blive anset for at være en misligholdelse af et tilsagn, hvis der ikke indgives en kvartalsrapport om alle salgstransaktioner til den første ikke-forretningsmæssigt forbundne kunde i Fællesskabet inden for en fastsat tidsfrist undtagen i tilfælde af force majeure, og det samme vil manglende overholdelse af forpligtelsen til at sælge den pågældende vare på fællesskabsmarkedet til eller over de mindstepriser, der er fastsat i tilsagnet;

(3) for så vidt angår tredje kvartal 1998 fremlagde et norsk selskab ikke en rapport inden for den fastsatte frist og en anden norsk eksportør syntes at have solgt den pågældende vare på fællesskabsmarkedet til en pris, der lå under den pris, der var fastsat i dets tilsagn. To andre eksportører syntes at have afgivet misvisende erklæringer om eksportørens identitet og det rapporterede salgs identitet og art;

(4) Kommissionen havde derfor grund til at antage, at disse fire selskaber havde misligholdt deres tilsagn, og indførte derfor ved forordning (EF) nr. 929/1999 ([5]) (i det følgende benævnt »forordningen om midlertidig told«) midlertidig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlanterhavslaks henhørende under KN-kode ex 0302 12 00, ex 0304 10 13, ex 0303 22 00 og ex 0304 20 13 med oprindelse i Norge, som eksporteres af de fire selskaber, der er anført i bilag II til nævnte forordning. Ved samme forordning slettede Kommissionen de pågældende selskaber fra bilaget til afgørelse 97/634/EF, der indeholdt en liste over de selskaber, fra hvilke der var godtaget tilsagn;

B. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

(5) alle fire norske selskaber, som var genstand for midlertidig told, modtog skriftlige oplysninger om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der dannede grundlag for indførelsen af denne midlertidige told. De fik også mulighed for at fremsætte bemærkninger og anmode om at blive hørt mundtligt;

(6) inden for den frist, der er fastsat i forordningen om midlertidig told, fremsatte alle de pågældende norske selskaber bemærkninger skriftligt og et selskab anmodede om at blive hørt mundtligt, hvilket blev imødekommet. Efter at have modtaget disse bemærkninger indhentede og undersøgte Kommissionen alle de oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at træffe en endelig afgørelse om de åbenbare misligholdelser;

([1]) EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 905/98 (EFT L 128 af 30.4.1998, s. 18).
([2]) EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1.
([3]) EFT C 253 af 31.8.1996, s. 18, og EFT C 253 af 31.8.1996, s. 20.
([4]) EFT L 267 af 30.9.1997, s. 81. Afgørelsen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2249/98 (EFT L 282 af 20.10.1998, s. 57).
([5]) EFT L 115 af 4.5.1999, s. 13.

(7) i denne forbindelse fremgik det af Kommissionens undersøgelse, at et af de selskaber, over for hvilke der var indført midlertidige foranstaltninger, ikke havde misligholdt sit tilsagn, og at det derfor på ny burde opføres på listen over selskaber, der er undtaget fra antidumping- og udligningsforanstaltningerne. Denne eksportør blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for, at Kommissionen igen ville godtage dennes tilsagn;

de øvrige tre selskaber, der var genstand for midlertidige foranstaltninger, blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for, at det påtænktes at bekræfte, at Kommissionens godkendelse af deres tilsagn blev trukket tilbage, samt anbefale, at der indføres en endelig antidumping- og udligningstold, og at de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told, opkræves endeligt. De fik også en frist til at gøre indsigelse efter denne meddelelse;

(8) Kommissionens undersøgelsesresultater i denne forbindelse er beskrevet mere detaljeret i forordning (EF) nr. 1826/1999 ([1]).

(9) ingen af de fremsatte bemærkninger har imidlertid ændret på den konklusion, at der bør indføres en endelig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge, der eksporteres af de tre selskaber, som er anført i bilag I til denne forordning;

C. **ENDELIG TOLD**

(10) de undersøgelser, der førte til tilsagnene, afsluttedes med en endelig afgørelse om dumping og skade ved forordning (EF) nr. 1890/97 ([2]) og en endelig afgørelse om subsidiering og skade ved forordning (EF) nr. 1891/97 ([3]). Begge disse forordninger blev ophævet ved forordning (EF) nr. 772/1999 ([4]), men de deri anførte kendsgerninger og overvejelser er fortsat gyldige (betragtning 19 i forordning (EF) nr. 772/1999);

(11) i henhold til henholdsvis artikel 8, stk. 9, i forordning (EF) nr. 384/96 og artikel 13, stk. 9, i forordning (EF) nr. 2067/97 skal antidumpingtolden og udligningstolden fastlægges på grundlag af de oplysninger, der fremgik af den undersøgelse, der førte til tilsagnet. I denne forbindelse og under hensyntagen til betragtning 107 i forordning (EF) nr. 1890/97 og betragtning 149 i forordning (EF) nr. 1891/97 finder Kommissionen det hensigtsmæssigt, at den endelige antidumping- og udligningstold fastsættes på det niveau og i den form, der er indført ved forordning (EF) nr. 772/1999;

D. **ENDELIG OPKRÆVNING AF MIDLERTIDIG TOLD**

(12) der er endeligt konstateret et brud på tilsagnene for tre eksportører, der har misligholdt deres tilsagn. For så vidt angår disse eksportører anses det derfor for nødvendigt, at de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumping- og udligningstold, opkræves endeligt med niveauet for den endelige told;

E. **ÆNDRING AF BILAGET TIL FORORDNING (EF) Nr. 772/1999**

(13) ved forordning (EF) nr. 1826/1999 godtog Kommissionen tilsagn fra fire nye eksportører. F. Uhrenholdt Seafood Norway A/S, Mesan Seafood A/S, Polaris Seafood A/S og Scanfish A/S. I henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 772/1999 lod Kommissionen envidere fritagelsen fra antidumping- og udligningstolden også omfatte disse selskaber ved at føje deres navne til bilaget til nævnte forordning;

(14) to norske eksportører, der allerede er på listen over selskaber, fra hvilke der er godtaget tilsagn, underrettede Kommissionen om, at de havde ændret navn fra Herøy Filetfabrikk A/S til Atlantis Filetfabrikk A/S og fra SL Fjordgruppen A/S til Fjord Seafood Leines A/S, og anmodede om, at disse ændringer blev afspejlet i listen over selskaber, der er undtaget fra betaling af antidumping- og udligningstold. Kommissionen har kontrolleret, at der ikke er sket ændringer af deres selskabsstruktur, der vil berettige en mere detaljeret undersøgelse af det hensigtsmæssige i, at disse selskaber opretholder deres tilsagn;

(15) i betragtning af ovenstående bør bilaget til forordning (EF) nr. 772/1999, der undtager de deri anførte parter fra tolden, derfor ændres, så fritagelsen ophæves for de selskaber, som er anført i bilag I til denne forordning. Bilaget bør også ændres, så der tages hensyn til den fritagelse, der ved forordning (EF) nr. 1826/1999 nu omfatter F. Uhrenholdt Seafood Norway A/S, Mesan Seafood A/S, Polaris Seafood og Scanfish A/S, og til navneændringerne fra Herøy Filetfabrikk A/S til Atlantis Filetfabrikk A/S og fra SL Fjordgruppen A/S til Fjord Seafood Leines A/S —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 772/1999 erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.

([1]) EFT L 223 af 24.8.1999, s. 3.
([2]) EFT L 267 af 30.9.1997, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 297/1999 (EFT L 37 af 11.2.1999, s. 1).
([3]) EFT L 267 af 30.9.1997, s. 19. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 297/1999.
([4]) EFT L 101 af 16.4.1999, s. 1.

Artikel 2

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed ved den midlertidige antidumping- og udligningstold, som ved forordning (EF) nr. 929/1999 er indført på opdrættede (ikke vilde) atlanterhavslaks henhørende under KN-kode ex 0302 12 00 (Taric-kode 0302 12 00*21, 0302 12 00*22, 0302 12 00*23 og 0302 12 00*29), ex 0303 22 00 (Taric-kode 0303 22 00*21, 0303 22 00*22, 0303 22 00*23 og 0303 22 00*29), ex 0304 10 13 (Taric-kode 0304 10 13*21 og 0304 10 13*29) og ex 0304 20 13 (Taric-kode 0304 20 13*21 og 0304 20 13*29) med oprindelse i Norge og eksporteret af de selskaber, der er opført i bilag I til denne forordning, opkræves endeligt.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 1999.

På Rådets vegne

T. HALONEN

Formand

BILAG I

SELSKABER, FOR HVILKE DER OPKRÆVES ENDELIG ANTIDUMPING- OG UDLIGNINGSTOLD

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægskode
14	Arne Mathisen A/S	8112
28	Brødrene Eilertsen A/S	8126
99	Myre Sjømat AS	8203

BILAG II

»BILAG

SELSKABER, DER ER FRITAGET FOR AT BETALE ENDELIG ANTIDUMPING- OG UDLIGNINGSTOLD

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægskode
3	Agnefest Seafood	8325
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqual Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Arctic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	A/S Austevoll Fiskeindustri	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd	8119
22	Astor A/S	8120
23	Atlantic King Stranda A/S	8121
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
36	Delfa Norge A/S	8134
39	Domstein Salmon A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Eurolaks AS	8140
44	Euronor AS	8141
46	Fiskeforsyningen AS	8143
47	Fjord Aqua Group AS	8144
48	Fjord Trading Ltd AS	8145
50	Fossen AS	8147
51	Fresh Atlantic AS	8148
52	Fresh Marine Company AS	8149
53	Fryseriet AS	8150

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægskode
58	Grieg Seafood AS	8300
60	Haafa fisk AS	8302
61	Hallvard Lerøy AS	8303
62	Atlantis Filetfabrikk AS	8304
66	Hydro Seafood Norway AS	8159
67	Hydrotech-gruppen AS	8428
72	Inter Sea AS	8174
75	Janas AS	8177
76	Joh. H. Pettersen AS	8178
77	Johan J. Helland AS	8179
79	Karsten J. Ellingsen AS	8181
80	Kr Kleiven & Co. AS	8182
82	Labeyrie Norge AS	8184
83	Lafjord Group AS	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export AS	8188
92	Marine Seafood AS	8196
93	Marstein Seafood AS	8197
96	Memo Food AS	8200
98	Misundfisk AS	8202
100	Naco Trading AS	8206
101	Namdal Salmon AS	8207
104	Nergård AS	8210
105	Nils Williksen AS	8211
107	Nisja Trading AS	8213
108	Nor-Food AS	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks AS	8218
113	Norexport AS	8223
114	Norfi Produkter AS	8227
115	Norfood Group AS	8228
116	Norfra Eksport AS	8229
119	Norsk Akvakultur AS	8232
120	Norsk Sjømat AS	8233
121	Northern Seafood AS	8307
122	Nortrade AS	8308
123	Norway Royal Salmon Sales AS	8309
124	Norway Royal Salmon AS	8312
126	Norway Seafoods ASA	8314

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægskode
128	Norwell AS	8316
130	Nova Sea AS	8235
134	OK-Fish Kvalheim AS	8239
137	Pan Fish Sales AS	8242
140	Polar Seafood Norway AS	8247
141	Prilam Norvège AS	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Rolf Olsen Seafood AS	8254
145	Ryfisk AS	8256
146	Rørvik Fisk- og fiskematforretning AS	8257
147	Saga Lax Norge AS	8258
148	Prima Nor AS	8259
151	Sangoltgruppa AS	8262
153	Scanfood AS	8264
154	Sea Eagle Group AS	8265
155	Sea Star International AS	8266
156	Sea-Bell AS	8267
157	Seaco AS	8268
158	Seacom AS	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd AS	8271
161	Seanor AS	8272
162	Sekkingstad AS	8273
164	Sirena Norway AS	8275
165	Kinn Salmon AS	8276
167	Fjord Seafood Leines AS	8278
168	SMP Marine Produkter AS	8279
172	Stjernelaks AS	8283
174	Stolt Sea Farm AS	8285
175	Storm Company AS	8286
176	Superior AS	8287
178	Terra Seafood AS	8289
180	Timar Seafood AS	8294
182	Torris Products Ltd AS	8298
183	Troll Salmon AS	8317
187	Vie de France Norway AS	8321
188	Vikenco AS	8322
189	Wannebo International AS	8323
190	West Fish Norwegian Salmon AS	8324
191	Nor-Fa Food AS	8102
192	Westmarine AS	8625
193	F. Uhrenholt Seafood Norway AS	A033
194	Mesan Seafood AS	A034
195	Polaris Seafood AS	A035
196	Scanfish AS	A036«